



Les expressions les plus truculentes de la langue française

 **Télécharger**

 **Lire En Ligne**

[Click here](#) if your download doesn't start automatically

Les expressions les plus truculentes de la langue française

Daniel Lacotte

Les expressions les plus truculentes de la langue française Daniel Lacotte

 [Télécharger Les expressions les plus truculentes de la langue ...pdf](#)

 [Lire en ligne Les expressions les plus truculentes de la langu ...pdf](#)

256 pages

Extrait

Les tisons du langage

Les expressions populaires agrémentent notre langage quotidien d'une incontestable saveur réjouissante, car elles se forgent toujours sur un étrange assemblage de mots inattendus, curieux, voire mystérieux. Par surcroît, ces tournures sont parfois agencées dans une syntaxe inhabituelle qui complique bougrement leur compréhension immédiate dans la mesure où chaque terme utilisé n'a pas sa valeur usuelle (courante, «normale»). En effet, le sens des mots que véhicule une formule familière semble souvent s'envoler, s'éclipser. Comme aspiré par une éphémère volonté poétique qui puise ses ressorts dans la vivacité de l'échange. Celle qui ne laisse aucune place à la phraséologie empesée.

Ces idiomes pittoresques, bigarrés, gouleyants et imagés - fervents tisons inextinguibles de notre langage - viennent enflammer nos récits et nos conversations. Mais ils font trépigner de rage les étrangers qui veulent apprendre à parler la langue française. Car connaître le sens premier des mots araignée et plafond (et savoir en donner une définition correcte) ne suffit absolument pas pour percer le mystère et la subtilité de la locution avoir une araignée au plafond. Même en effectuant une traduction mot à mot (dite «littérale») dans la langue de Shakespeare, un Anglais ne comprendra rigoureusement rien. D'autant que la même image se retrouve dans sa propre langue : to have bats in the belfry (avoir des chauves-souris dans le clocher). Autrement dit, de tels idiomes ne peuvent se traduire dans une autre langue. Il faut impérativement les transposer, ce qui prouve leur valeur intrinsèque exceptionnelle.

Ce modeste préambule montre l'extrême jubilation que les amoureux du langage peuvent éprouver à utiliser toutes ces tournures charroyées sur le tortueux chemin du temps sémantique et le plus souvent élaborées par l'apport du langage familier, populaire ou argotique. Sans oublier que ce façonnage permanent des multiples «niveaux de langage» enfante dès lors autant de trésors aux facettes insoupçonnées. En conséquence, l'étymologie, l'histoire et la définition de chaque mot prennent bien sûr une importance fondamentale pour comprendre la facétie, la crainte ou l'émotion que dissimule une formule truculente. Mais, en réalité, la puissance lexicologique et lyrique d'une banale expression relève surtout de la profonde ambiguïté intentionnellement voulue au moment même de sa naissance.

Raconter le monde autrement

Dans notre vie de tous les jours, pour se faire immédiatement et facilement comprendre, il convient d'appliquer le mot juste dans un contexte précis. A l'inverse, la locution familière explore sans le savoir les mille nuances de la communication pour servir la meilleure façon de susurrer un cri contenu. Car une formule plaisante s'appuie sur des termes délibérément décalés et accolés dans un ordre troublant. Ainsi, toutes les expressions populaires qui se promènent distraitemment dans nos esprits s'appliquent à exprimer les choses différemment. Elles racontent le monde autrement, avec gourmandise. Puis elles deviennent indispensables pour charpenter un discours, qu'il soit familier ou élitiste. Et chacun sait qu'elles contiennent moult subtilités, émotions et symbolismes qui engendrent tout propos jubilatoire.

Qu'on les appelle expressions, formules, tournures, syntagmes figés ou locutions (n'entrons pas dans le débat stérile qui veut les opposer), elles expriment en définitive une manière de contourner l'évidence, mais sans jamais vouloir estourbir l'auditeur (ou le lecteur). Car elles cherchent avant tout à promouvoir le mot, cet humble fantassin qui ne songe qu'à réveiller les images qu'il tient ankylosées au plus profond de lui-même. Et quand le vocable devient verbe, c'est-à-dire éloquence, il ne vise plus qu'un seul objectif : transfigurer le

silence de l'écrit.

(...)

Daniel Lacotte Présentation de l'éditeur

Avoir les abattis canailles · Un faiseur d almanachs · Donner deux jambons pour une andouille · Avoir une barbe en couenne de lard · Donner la migraine à une tête de bois · Remercier son boulanger · Avoir été vacciné au salpêtre · Becter à la table qui recule · Ça fait la rue Michel · Avoir les paupières en capote de fiacre, etc.

Autant d'expressions chargées d'une saveur réjouissante qui prouvent que notre langue possède d'insoupçonnés joyaux. Des formules forgées sur un étrange assemblage de mots inattendus, curieux, voire mystérieux. Et parfois agencées dans une syntaxe inhabituelle, mais qui appellent ici un affectueux coup de projecteur car elles racontent le monde avec gourmandise. Daniel Lacotte a déniché plus de **400 tournures pittoresques, bigarrées et gouleyantes**. Il en précise l'origine exacte et le sens caché. Certaines de ces formules ont connu leur heure de gloire et ne demandent qu'à retrouver force et vigueur. D'autres, à la manière d'un incandescent tison, viennent encore enflammer notre langage pour le plus grand bonheur de tous les amoureux du verbe. Biographie de l'auteur

Daniel Lacotte a publié une quarantaine d'ouvrages : biographies, romans, documents, essais. Mais aussi de nombreux livres et dictionnaires consacrés aux aspects jubilatoires de la langue française (Larousse, Albin-Michel, Points-Seuil, Hatier-Bescherelle).

Son oeuvre poétique a fait l'objet de multiples publications dans des anthologies thématiques et des ouvrages scolaires. Plusieurs titres sont traduits (polonais, espagnol, coréen) ou figurent dans la collection Le Livre de Poche.

Né à Cherbourg en 1951, Daniel Lacotte vit à Paris depuis 1976. Ingénieur et docteur en sciences physiques, il s'oriente vers le journalisme. Directeur pédagogique du Centre de formation des journalistes de Paris et chargé de cours à l'Université de Paris VIII, il occupera ensuite différents postes de rédacteur en chef dans la presse écrite nationale.

Il se consacre désormais à l'écriture.

Download and Read Online Les expressions les plus truculentes de la langue française Daniel Lacotte
#QD6LBEGTVP2

Lire Les expressions les plus truculentes de la langue française par Daniel Lacotte pour ebook en ligne Les expressions les plus truculentes de la langue française par Daniel Lacotte Téléchargement gratuit de PDF, livres audio, livres à lire, bons livres à lire, livres bon marché, bons livres, livres en ligne, livres en ligne, revues de livres epub, lecture de livres en ligne, livres à lire en ligne, bibliothèque en ligne, bons livres à lire, PDF Les meilleurs livres à lire, les meilleurs livres pour lire les livres Les expressions les plus truculentes de la langue française par Daniel Lacotte à lire en ligne. Online Les expressions les plus truculentes de la langue française par Daniel Lacotte ebook Téléchargement PDF Les expressions les plus truculentes de la langue française par Daniel Lacotte Doc Les expressions les plus truculentes de la langue française par Daniel Lacotte Mobipocket Les expressions les plus truculentes de la langue française par Daniel Lacotte EPub **QD6LBEGTVP2QD6LBEGTVP2QD6LBEGTVP2**